

<p style="text-align: center;"><b>NORA</b></p>	<p><b>产品参数</b></p> <p>品牌: TANCHJIM 型号: NORA 制造商: 南宁重锤科技有限公司 地址: 广 西 南 宁 市 邕 宁 区 永 福 路 33 号 自 由 东 盟 科 技 城 科 技 研 究 中 心 一 层 101 室 产地: 中国 东莞 驱动单元: 内外双磁路双腔体动圈 动圈技术: DMT 5 动圈膜片材质: PU 悬边 DLC 球顶复合振膜 THD总谐波失真: 0.049% @ 1kHz 94dB 阻抗: 16Ω ± 5% 灵敏度: 125dB/Vrms 频率范围: 2-48kHz 线材规格: 可换接头, 附赠 3.5mm 与 4.4mm 插头 线材材质及结构: LITZ 防氧化结构 无氧铜镀银线芯</p> <p><b>SPECIFICATIONS</b></p> <p>Brand: TANCHJIM Model: NORA Manufacturer: Nanning Heavy Hammer Technology Co., Ltd.</p>	<p>Address: Room 101, 1F, Nanning Qidi ASEAN Innovation Center, No. 33, Yongfu Road, Yongning District, Nanning, China Origin: DongGuan, China Drive unit: inner and outer double-magnetic circuit double-chamber dynamic driver Dynamic driver technology: DMT 5 Material of dynamic driver diaphragm: PU suspended edge DLC dome composite diaphragm Total harmonic distortion (THD): 0.049% @ 1kHz 94dB Impedance: 16Ω ± 5% Sensitivity: 125dB/Vrms Frequency response range: 2-48kHz Wire specification: interchangeable Plugs Includes 3.5mm &amp; 4.4mm Connectors Wire material and structure: LITZ anti-oxidation structure, oxygen-free copper-plated silver wire core</p> <p><b>スペック</b></p> <p>ブランド: TANCHJIM モデル: NORA メーカー: 南宁重锤科技有限公司</p>	<p>住所: 广 西 南 宁 市 邕 宁 区 永 福 路 33 号 自 由 东 盟 科 技 城 科 技 研 究 中 心 一 层 101 室 生産地: 中国 东莞 ドライブユニット: 内外デュアル磁路動圈、デュアルチャンバーダイナミックダイナミック型技術: DMT 5 振動板素材: PU 懸エッジ DLC ドーム複合振動板 THD (全音域歪率): 0.049% @ 1kHz 94dB インピーダンス: 16Ω ± 5% 感度: 125dB/Vrms 再生周波数帯域: 2~48kHz ワイヤー仕様: 着脱式プラグ設計 3.5mm &amp; 4.4mm プラグ付属 ワイヤー材質・構造: LITZ 防酸化構造、銀メッキ無酸素銅芯</p> <p><b>매개변수</b></p> <p>브랜드: TANCHJIM 모델명: NORA 제조사: 난닝중추과학기술유한공사 주소: 광시난닝시유닝구유후로33호 난닝지디동양과학기술단지-과학기술연구부화센터층101실 생산지: 중국 동관 드라이버 유닛: 내외 이중 자기 회로 듀얼 챔버 코일</p>	<p>무봉 코일 기술: DMT 5 무봉 코일 다이어프램 재료: PU 서스펜션 DLC 돔 복합 다이어프램 THD 총 고조파 왜곡: 0.049% @ 1kHz 94dB 임피던스: 16Ω ± 5% 감도: 125dB/Vrms 주파수 응답 범위: 2-48kHz 신체 사양: 교체 가능한 플러그 3.5mm &amp; 4.4mm 플러그 포함 신체 재질 및 구조: LITZ 산화 방지 구조, 무산소 은 도금 구리 선芯</p> <p><b>1. Correct disposing of waste electrical and electronic equipment (WEEE) and symbol of the "crossed-out wheeled bin"</b></p> <p>The crossed-out wheeled bin on WEEE means that you are obliged by law to dispose of this equipment separately from the unsorted municipal waste collection system. Disposing of it in the residual waste bin, the yellow bin or yellow bag for recyclable materials is legally prohibited. If the equipment contains portable batteries, accumulators or lamps that are not permanently installed, these must be removed before disposing of the product and be disposed of separately as waste portable batteries.</p> <p><b>2. Ways of returning waste electrical and electronic equipment</b></p>	<p>Owners of waste electrical and electronic equipment can return them to those facilities for returning or collecting waste electrical and electronic equipment set up and provided by the public-sector waste disposal authorities or alternatively with collection points installed by producers, retailers or distant sellers to ensure that the waste electrical and electronic equipment is disposed of correctly. The following link leads to an online registry of the available collection and take-back sites: <a href="https://e-schrott-entsorgen.org/">https://e-schrott-entsorgen.org/</a></p> <p><b>3. Data privacy</b></p> <p>We should point out to all end-users of waste electrical and electronic equipment that they themselves are responsible for deleting all personal data from the waste electrical and electronic equipment to be disposed of.</p> <p><b>EU REP</b> EU001739928570618v8v8</p>	<p><b>UK REP</b> EVATOST CONSULTING LTD Office 101 32 Threadneedle Street, London, United Kingdom, EC2R 8AY contact@evatost.com UK001739928570618v8v8</p> <p>We simply act as UK representative for cross-border sellers, and are not manufacturer/importer/distributor for the product, nor involved in the manufacturer/importer/sale of the product. Therefore, we are not responsible for any after-sales services related to the product. In case of any product quality or infringement issues, the manufacturer/importer/seller shall be solely held responsible.</p> <p><b>注意事項</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>请勿在佩戴和摘取时拉扯线材，以免内部线芯断裂或焊点脱落。</li> <li>尽量避免在潮湿环境使用耳机，尤其是雨天。雨水中的酸性物质可能使耳机外壳和线材外皮过早老化，甚至损坏。</li> <li>耳机存放时不可随意继续在便携播放器上，应放入耳机专用的收纳包。</li> <li>耳机及附带配件需定期擦拭，尤其注意保持滤网清洁。</li> <li>插入耳机前请确保播放器音量处于40%以下，以避免期间过大电流对耳机电动单元造成不可逆损坏。</li> <li>请妥善保管好包装盒、保修卡及附带配件，提供完整包装是符合保修条例的首要条件。</li> </ol>	<p>条件。 ①实物与宣传图片可能存在差异，如产品设计与规格发生变动，恕不另行通知。</p> <p><b>NOTES</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Do not pull the cable when wearing and taking-off, so as to avoid the internal breakage of cable core or the welding spot falling off.</li> <li>Try to avoid using earphones in a humid environment, especially on rainy days. Acidic substances in rainwater may cause premature aging and even damage to earphone shell and cable.</li> <li>Don't wrap around the player/front-end device at will if you want to store the earphone, should put it into the storage bag.</li> <li>Earphones and accessories attached should be wiped regularly, be sure to keep the filters clean.</li> <li>Ensure that the volume of the player is below 40% before connecting earphones, to avoid irreversible damage to the earphone drivers caused by instantaneous excessive current.</li> <li>Please keep the packing box, warranty card, and accessories properly. Providing a complete package is necessary to reach the warranty.</li> <li>There may be differences between physical objects and promoting pictures. No further notice will be given if the product design and specifications are changed.</li> </ol>	<p><b>注意事項</b></p> <p>本製品を正しくお使いいただくために、以下の重要な注意事項を必ずお守りください。</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>イヤホンの本体と部品に無理な力を与えないようにしてください。</li> <li>イヤホン・フィルター、イヤーピース、ケーブルの清潔を保ってください。定期的にクリーニングしてください。</li> <li>イヤホンドライバーを保護するために、使用開始の前にプレーヤーの音量を上げすぎ(最大音量の40%)ないようにご注意ください。</li> <li>長時間に大音量での使用は聴力に悪い影響を与えますので十分にご注意ください。</li> <li>製品パッケージ、保証書及び付属品を大切に保管してください。</li> <li>イヤホン、フィルター、イヤーピース、ケーブルの清潔を保ってください。定期的にクリーニングしてください。</li> <li>イヤホン・フィルターを交換し、必ず、部品が故障する恐れがあります。</li> <li>挿入する前に音量を上げすぎないようにご注意ください。長時間に大音量での使用は聴力に悪い影響を与えますので十分にご注意ください。</li> <li>睡眠時にイヤホンの使用を避けてください。</li> <li>イヤホンの安全のために、イヤホンの交換は定期的に行ってください。</li> <li>5歳以下のお子様や咀嚼力不足の方に口の中に入れて飲み込まれたりする恐れがあるため、適切な場所に保管してください。</li> </ol>	<p><b>주의 사항</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>중요해서 கே이블 탈착시 கே이블 커넥터 쪽을 붙잡고 கே이블을 당기지 마십시오. 케이블만 당길시 커넥터의 분리되면서 파손될 수 있습니다. 개인 과실로 인한 파손의 경우 유상으로 수리하지 않습니다.</li> <li>습한 환경, 특히 비오는 날에는 이어폰을 사용하지 마십시오. 빗물 속의 산성 물질은 문제를 유발하고 이어폰 유닛과 케이블을 손상시킬 수 있습니다.</li> <li>이어폰을 보관하려는 경우 드라이스에 말리지 보관하지 마시고 이어폰 케이스에 보관하세요 합니다.</li> <li>이어폰 사용 후에는 부드러운 천으로 닦아주시면 좋고 필러는 깨끗하게 유지해야 합니다.</li> <li>충전시간 과도한 전류로 인한 이어폰 드라이버의 물이칠 수 없는 손상을 방지하기 위해 이어폰을 연결하기 전에 볼륨이 40% 미만까지 확인하십시오.</li> <li>구매하신 연중용 경우 사전을 보관하세요 A/S가 가능합니다.</li> <li>일부 내구 구성품의 경우 시간에 따라 약간의 변형이 있을 수 있습니다.</li> </ol> <p><b>一年免费保修政策</b></p> <p>耳机线路在分线处、单元接头处和插头接头处如出现内部断裂(线材外皮包裹无损故障出在内部)的奉人为损坏,半年内厂商可根据具体情况提供免费保修或换新。故障断裂外皮如已破损,则不在厂商免费保修的范围。耳机单元本身出现人为原因故障时,一年内厂商可提供免费保修。</p>	<p style="text-align: center;"><b>TANCHJIM</b> www.tanchjim.com</p>
--	--	---	---	---	--	--	--	---	--	---

<p><b>保修范围及期限</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>保修仅限于由材料或制造工艺不良所导致的产品故障。</li> <li>保修期限自顾客购买之日起计算(以购机凭证为准),若顾客无法提供购买凭证,则以产品出厂日期算。</li> <li>耳机免费保修期为一年,线材及其他配件免费保修期为半年。超过保修期的故障产品可选择支付维修费或付费换新(具体收费情况请咨询TANCHJIM售后服务)。</li> <li>当产品宣布售后,一年后将不再对该型号提供售后服务。</li> </ol> <p><b>保修服务原则</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>对于符合保修期和保修范围的产品免费保修。</li> <li>进行保修时需出示保修卡及购买凭证。</li> <li>保修期外或不属于保修范围的维修服务, TANCHJIM 按标准收取费用(具体收费情况请咨询TANCHJIM售后服务)。</li> <li>经TANCHJIM售后技术认证为拆卸过或第三方维修过的产品,将不予保修。</li> <li>凡寄回售后的产品必须按原包装封装,或采用具有相当保护力的封装。由于运输包装损坏造成产品损坏时,将不予保修。</li> </ol> <p><b>ONE-YEAR FREE WARRANTY POLICY</b></p> <p>In case of non-man-made damage caused by internal fracture of cable at the branch, joint and plug joint (It's of internal damage, not the external damage</p>	<p>of cable). It could be provided free warranty or replacement within half-year according to specific conditions. If the cable skin at the fracture is damaged, which is not covered by the free warranty. If the earphone fails due to non-human reasons, it can be provided free warranty within one year.</p> <p><b>SCOPE AND PERIOD OF WARRANTY</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>The warranty is limited to product failures caused by poor materials or manufacturing processes.</li> <li>The warranty period shall be calculated from the purchasing date (subject to the purchase certificate). If the purchase certificate cannot be provided, it shall be calculated from the date of production.</li> <li>The free warranty is one year for earphones, and half a year for cable or others accessories. Failed products beyond the warranty period can be repaired or replaced by extra paying (please consult TANCHJIM's customer service for specific charges).</li> <li>Warranty service won't be provided anymore for this model one year after the product is announced to be discontinued.</li> </ol> <p><b>PRINCIPLES OF WARRANTY</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Free warranty for products that meet the warranty period and warranty scope.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>The warranty card and purchase certificate should be shown when carrying out warranty.</li> <li>The extra fee would be charged for the products which have been out of warranty period or scope please consult TANCHJIM's customer service for specific charges).</li> <li>Products won't be guaranteed if it has been certified as disassembled or repaired via third party by TANCHJIM technology team.</li> <li>Please packed by the original packaging or durable packing if the product is delivered back for repairing. No warranty would be given if the product is damaged due the improper packing.</li> </ol> <p><b>保証とアフターサービス</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>正常な使用状態で保証期間内に故障した場合、無料修理または交換対応できます。</li> <li>イヤホン製品の保証期間はお買い上げ日より1年、ケーブルなどその他の製品の保証期間はお買い上げ日より0.5年。保証期間が過ぎたら修理が有償になります。</li> <li>製品が使用中に日よ一年後、修理・有償修理は対応致しません。以下の場合には保証期間内であっても、有償修理となります。</li> <li>保証書に販売店の記名押印、ご購入年月日の記載がない場合。</li> <li>消耗品品の消耗による性能低下、消耗品品の交換。</li> <li>火災、地震、落雷等天災や不可抗力による故障や毀損。</li> <li>ご使用上の誤りや使用をご自身で修理、改造等による故障。</li> </ul>	<p>・保管上の不備や、手入れの不備による故障 ご注意 ※日本以外購入する商品は保証に対応できません。予めご了承ください。</p> <p><b>1 年 무료 보증 정책</b></p> <p>이러한 선로는 본선부, 유닛 커넥터 및 플러그 커넥터에서 내부 단절(현재 위치 소포가 손상되지 않고 고장이 내부로 발생)의 비인위적인 손상이 있을 경우, 제조사는 반년 이내에 상황에 따라 무상 수리 또는 교환을 제공합니다. 고장 단절된 외피가 파손된 경우에는 제조사의 무상 수리 대상에서 제외됩니다. 이러한 유닛 자체에 비인위적인 고장이 있는 경우 1년 이내에 제조사에서 무상수리를 제공합니다.</p> <p><b>보증 범위 및 기한</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>보증은 재료 혹은 제조 공예 불량으로 인한 제품 고장에 한합니다.</li> <li>보증기간은 고객이 구매한 날부터 계산하며(이러한 구매 증명을 제공하지 못할 경우 보증 종료 부득이 계산됩니다.)</li> <li>이러한 무상 보증기간은 1년이고 산재 및 기타 부속품 무상 보증기간은 반년입니다. 보증기간을 초과한 고장 제품은 유료 수리 또는 유료 교환을 선택하실 수 있습니다(구체적인 요금 사항은 TANCHJIM/A/S 에 문의하시기 바랍니다.)</li> <li>제품의 생산 중지가 발표되어된 후에는 이 모델에 대해 A/S를 제공하지 않습니다.</li> </ol>	<p><b>보증 서비스 원칙</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>보증 기간을 보증 범위에 한정되는 제품은 무상 보증수리를 제공합니다.</li> <li>보증수리를 진행할때 보증카드와 구매증빙을 제출하여야 합니다.</li> <li>보증 기간 외 혹은 보증 범위에 속하지 않는 수리 서비스는TANCHJIM/A/S 에 표준에 따라비용을 받습니다(구체적인 요금 사항은 TANCHJIM/A/S 에 문의하시기 바랍니다.)</li> <li>TANCHJIM에프터 기술 인증을 거쳐 판매 후 해체한 적이 있거나 제조자가 수리한적이 있는 제품은 보증이 제공되지 않습니다.</li> <li>반송해야 할때(타는 제품은 반드시 원래의 포장 상상의 보호기능을 갖춘 포장으로 해야 합니다). 운송포장 손상으로 제품 손상이 발생한 경우에는 보증이 제공되지 않습니다.</li> </ol>	<p><b>保修卡   WARRANTY CARD</b></p> <p>用户姓名 _____ 联系电话 _____ 通讯地址 _____ 产品名称及型号 _____ 产品序列号 _____ 产品购买日期 _____ 产品购买渠道 _____</p>	<p><b>维修记录   MAINTENANCE RECORD</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>维修日期</th> <th>故障描述及更换配件</th> <th>维修工程师</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>	维修日期	故障描述及更换配件	维修工程师																												<p><b>合格证   CERTIFICATION</b></p> <p>品牌   BRAND TANCHJIM 型号   MODEL NORA 检测员   CHECKER 检01 制造商   PRODUCER 南宁重锤科技有限公司</p>	<p><b>应用   APPLICATION</b></p> <p>Android iOS</p> <p>新产品可适配 TANCHJIM 移动端应用, 请扫描上方二维码下载该应用</p>	<p><b>公众号   OFFICIAL ACCOUNT</b></p> <p>关注微信公众号,了解最新资讯和售后服务</p>	<p><b>产品说明书   MANUAL</b></p>
维修日期	故障描述及更换配件	维修工程师																																						